

Germany-Pirna: Specialist agricultural or forestry machinery

OJ S 187/2015 26/09/2015

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Staatsbetrieb Sachsenforst

Postal address: Bonnewitzer Str. 34, Pirna OT Graupa

Town: Pirna

Postal code: 01796

Country: Germany

For the attention of: Eckhardt-Beier, Lars

E-mail: lars.eckhardt-beier@smul.sachsen.de

Telephone: +49 3501542354

Fax: +49 3501542213

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.forsten.sachsen.de

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

National or federal agency/office

I.3. Main activity

Other: Forstwirtschaft

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Lieferung eines Techniksystems (Forwarder, Harvester, Simulator) zu Ausbildungszwecken.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: 08262 Muldenhammer.

NUTS code DED17 Vogtlandkreis

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Lieferung eines Techniksystems (Forwarder, Harvester, Simulator) zu Ausbildungszwecken.

II.1.6. CPV code(s)

16600000 Specialist agricultural or forestry machinery

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

1 System.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 11.12.2015. Completion 30.9.2016

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

S. Vergabeunterlagen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

BG mit bevollmächtigtem Vertreter, alle Mitglieder gesamtschuldnerisch haftend.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Bis zum Liefertermin sind die beiden Fahrzeuge zumindest zur FPA/KWF-Prüfung anzumelden und der Nachweis darüber der FAS-Morgenröthe vorzulegen.

Die FAS-Morgenröthe ist berechtigt, ein Fahrzeug vorläufig als vertragsgemäß anzuerkennen, wenn der Auftragnehmer den Nachweis der Anmeldung zu dieser Prüfung erbringt und eine Stellungnahme des KWF vorliegt, dass einer Anerkennung keine schwerwiegenden Bedenken entgegenstehen.

Wird die Anerkennung endgültig durch den KWF verweigert, ist der Auftraggeber berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Auszug aus dem Gewerbezentralregister (nicht älter als 3 Monate!); Eigenerklärung mit rechtsverbindlicher Unterschrift und ggf. Firmenstempel.

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Preis. Weighting 40
2. Kabine. Weighting 30
3. Technischer Wert. Weighting 20
4. Service. Weighting 10

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

9.11.2015 - 14:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
German.
Other: Deutsch.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender
until: 11.12.2015

IV.3.8. Conditions for opening of tenders
Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence
This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds
The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information
Keine.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body
Official name: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig
Postal address: Braustraße 2
Town: Leipzig
Postal code: 04107
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@ldl.sachsen.de
Telephone: +49 3419771402
Fax: +49 3419771049
Internet address: <http://www.ldl.sachsen.de>

Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig
Postal address: Braustraße 2
Town: Leipzig
Postal code: 04107
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@ldl.sachsen.de
Telephone: +49 3419771402
Fax: +49 3419771049
Internet address: <http://www.ldl.sachsen.de>

VI.4.2. Review procedure
Precise information on deadline(s) for review procedures: Ein Nachprüfungsantrag nach Punkt VI.4.1) bei der Vergabekammer ist gem. § 107 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit:
1) der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich (als unverzüglich gilt dabei nach

der Spruchpraxis der Vergabekammern eine Frist von 7 bis 10 Kalendertagen) gerügt hat,
2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.
unverzüglich bedeutet 7 bis 10 Tage.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@ldl.sachsen.de

Telephone: +49 3419771402

Fax: +49 3419771049

Internet address: <http://www.ldl.sachsen.de>

VI.5. Date of dispatch of this notice

22.9.2015